

# Thornher Zeitung

Nr. 237

Sonntag, den 9. Oktober

1898.

## Der glückliche Mensch.

Skizze von M. Schoepf.

(Nachdruck verboten.)

Hoch oben wohnten sie, gleich unter'm Dach. Vier steile wacklige Treppen mußte man steigen, ehe man hinauf kam. Der Wirth war seit fünf Jahren nicht oben gewesen. Er hatte bei seinem letzten Besuch, der der rückständigen Miethe galt, geglaubt, die morschen Stufen brächen unter ihm zusammen. Er hatte damals auch jemanden zum Ausfliden geschickt. Aber der Mann war pedantisch und wollte keine Verantwortung übernehmen. Da lies er's lieber, bis das Haus einmal von Grund auf renovirt würde. So lange mußte eben die Treppe noch halten. Zudem konnten die Leute oben wirklich keine Ansprüche machen. Die paar Thaler Zins für's ganze Jahr war die Wohnung gewiß werth; und gefallen mußte sie ihnen auch, sonst hätten sie doch einmal Mißbilligung geäußert.

Ein Gluthofen war's im Sommer, im Winter ein Eiskeller. Aber auch das hatte sein Gutes. Denn wenn den Bewohnern die steifen Glieder zu erfrieren drohten, hofften sie auf die wohlthätigen Wirkungen der Julisonne. Und meinten sie vergehen zu müssen in der dunstigen, brütenden Atmosphäre, die der Sommer ihnen bescherte, war's doch ein Trost überzeugt zu sein, daß sie endlich einer erfrischenden Kühle weichen müßte. Der ewige Wechsel hielt die Leute aufrecht. Es lag immer ein Theil Spannung darin, zu erfahren, wie lange der jeweilige Zustand dauern würde.

Der alte war Schuhmacher, und, wie die meisten Männer dieses Berufs, ein unzufriedener, mürrischer, philosophischer Kopf. Nichts konnte ihm ein Lächeln entlocken. Und wenn man ihm wirklich einmal eine Fickarbeit auftrag, zeigte er dem Besteller ein so düsternes, unheilvolles Gesicht, das dieser voll Grauen auf den schiefen Absatz oder die durchlöchernte Sohle blickte und sich die bittersten Vorwürfe machte, den Mann belästigt zu haben. Am Fenster, gleich neben dem schmutzigen Schmel sah Tag für Tag und Jahr für Jahr die finstere Hausfrau. Starren Blickes überwachte sie die gegenüberliegenden Fenster. Nichts entging ihr und obgleich sie nie mit den Nachbarn ein Wort gewechselt — dazu war sie zu stolz —, regte sie sich doch über alles auf, was bei ihnen vorging, was auch viele Schusterfrauen mit ihr gemein haben sollen. „Was? heute zwei halbe Eier Milch? Haben die's denn jetzt so übrig?“ „Da klatschten die Weiden schon die ganze Stunde! Woher sie nur die Zeit nehmen!“ „Nu sieh einer! Ordentlich ein weißes Vorhemd! Sieht's denn eine Beerdigung?“ Sie erhielt nie eine Antwort. Aber sie hatte eine so überreiche Phantasie, daß es ihr ein Leichtes war, für Alles eine Erklärung zu finden, und oft schalt sie sich in eine blinde Wuth hinein über das Gebahren der Leute, die sie doch gar nichts angingen. Die Gatten sprachen fast nie miteinander. Was sollten sie sich sagen, daß es heiß war? Oder kalt? Das mußte und fühlte ja jeder. Daß Andere es besser hatten? Daß der Wirth ein Halsabschneider sei und eines Tages die alte Barade zusammenbrechen müsse —

## Der kranke Zahn.

Humoreske von Mark Twain.

Deutsch von Julius Palm.

(Nachdruck verboten.)

Unverträgliche Zahnschmerzen quälten den armen Potts und so entschloß er sich denn, als er den Schmerz nicht länger ertragen konnte, sich voll Todesverachtung zu dem berühmtesten Zahnarzt N. N. zu begeben, um den vermaledeiten Zahn herausziehen zu lassen.

Der Zahnarzt, der eine riesige Praxis hatte und das viele Zahnziehen unmöglich allein bewältigen konnte, hatte soeben nach eigener Erfindung eine genial erfundene Zahnziehmaschine eigener Konstruktion zusammengestellt.

Ein Dampfmotor bewegte die sinnreiche Maschinerie, deren Hauptbestandtheil der äußerst komplizierte Hebel war, welcher eine Drehgange emporhob, öffnete, ausstreckte und zusammenbrückte, um dieselbe im nächsten Augenblick mit einem Ruck emporzuschleppen, worauf eine Sprungfeder sie wieder an ihren Platz zurückdrückte.

Diese herrliche Erfindung nun wollte Herr Slupp an dem ersten besten Patienten versuchen, der zu ihm hereinstolperte. Und dieser Beschworene war Niemand Anderes als unser Mr. Potts.

Ahnungslos setzte er sich in den Marterstuhl, öffnete der Aufforderung des Arztes gemäß den Mund sperrangelweit, und im nächsten Moment ertönte ein ohrenzerreißendes Schnauben und Rassel und Brausen. Etwas Unheimliches, wie ein langer, magerer Arm streckte sich ihm entgegen und — schwups — fühlte er, wie dieses Etwas seinen Zahn ergaßt, ihn vom Sessel reißt, hoch in die Luft wirft, an die Wand anrempelt, zweimal, dreimal, daß ihm alle Rippen brechen; ihn wieder in die Höhe emporwirbelt wie einen Gummiball, so daß er bei diesem Luftsprung mit dem Kopf ein Familienportrait durchlöchert und mit den Stiefelabsätzen den Trümmern zertrümmert. Hierauf umkreiste er in raschem Drehen zwei bis dreimal den Kristallleuchter, riß ihn glücklich mit und fiel dann auf dem mit Schneid- und Stichinstrumenten beladenen Tisch.

Dort blieb er ohnmächtig liegen, worauf man ihn nach Hause trug und ins Bett legte.

Zwei bis drei Stunden später weckte ihn fürchterlicher Zahnschmerz aus seiner Betäubung; denn die geniale Höllemaschine hatte ihm wohl zwei Zähne gerissen, aber der kranke war verschont geblieben.

ach, das waren so alte Geschichten — warum darüber noch ein Wort verlieren!

In der dunkelsten Ecke der Mansarde, da wo sich das Dach zu spitzem Winkel senkt, saß der Familie Erhalter und Ernährer und flocht in müßigen Stunden Stühle und Körbe. Ganz mechanisch waren seine Handgriffe; nie schneller, nie langsamer. Der gekrümmte Rücken, die mageren eckigen Schultern waren im Sommer fast nackt, im Winter mit dicken, wollenen Tüchern umhüllt. Nie murrte er wie der Vater; nie zankte er wie die Mutter. Nur wenn die Luft unerträglich wurde oder seinen erstarrten Fingern das Geflecht entglitt, feufzte er tief und schwer auf und wandte langsam die blöden Augen dem Lichte zu, das er doch nicht sehen konnte. Der Familie Ernährer war blind.

„Die armen Eltern!“ sagten die Hausbewohner mitleidig, „wie schrecklich den blinden Sohn zu haben!“ Sie machten sie zu Märtyrern, kannten es dem armen Jungen nicht vergehen, blind zu sein. Und so war es wohl gekommen, daß die beiden Alten sich unter den Leuten stets mit einer Leidensmiene zeigten, die in's Herz schnitt. „Wenn das Kind nur vor uns stirbt“, sagte die Frau gefühlvoll, wenn sie Schmalz oder Schnaps oder andere Nahrungsmittel beim Kaufmann an der Ecke holte, „zu denken, er ist auf fremde Leute angewiesen — ich würde keine Ruhe im Grabe haben.“ Und so ähnlich sprach der Vater und wandte den düsteren Blick auf den Beschauer.

Natürlich ließ man den Blinden nie allein auf die Straße. Mein Gott, wie leicht konnte ihm etwas zustoßen! In einer Hafenstadt mit so sündhaft großem Verkehr lauert ja der Tod an jeder Ecke. So war es rührend anzusehen, wie der Vater den Sohn sorgfältig führend die Straße hinuntergeleitete bis zum Hafen. Schweigend schritten sie vorwärts, Arm in Arm; in schlichte schwarze Kleider gekleidet, denen man den jahrelangen Gebrauch gar deutlich ansah. Bescheiden weichen sie dem hastenden Menschenstrom aus, durchkreuzen mit ruhiger Sicherheit die von Lastfuhrwerken aller Art überfüllten Straßendämme und kamen oft nach langer Wanderung an eins der großen Kauffahrer, die verankert am Bollwerk lagen, um neue Fracht, und Kohlen einzunehmen. Sorgfältig kletterten sie die steile Treppe hinauf, der Vater dicht hinter dem Sohne, wechselten oben kurze Worte mit einem Matrosen und verschwanden endlich in einem dunklen Loch, wo eine Treppe, schwarz und steil, in den Bauch des Schiffes hinabführte. Nach einiger Zeit kam der Alte allein zurück, finsterner und mürrischer wie je, begab sich in eine dumpfe Matrosenkneipe und saß dort vor einem „Steifen“, bis es Zeit war, den Jungen wieder aus seinem Loch herauszuholen.

Der Junge schippte Kohlen.

Es war ja nicht viel, was er dafür bekam. Aber man lebte doch davon. Und er hätte auch gern, ach, so herzlich gern die doppelte Zeit geschippt — aber er war ja schon nach vier Stunden so erschöpft, daß er nur noch mit zitternden Knien die schmale Treppe hinaufsteigen konnte und dann vor heftigem Herzklopfen kaum Athem bekam. Dann ließ ihn wohl ein barmherziger Arbeiter aus seiner Flasche einen Schluck trinken und ein Matrose führte

Mr. Potts wartete wieder einige Tage, endlich beschloß er den ungeberdigen Dämon selbst zu entfernen. Er erinnerte sich einmal gehört zu haben, die sicherste, bequemste und schmerzloseste Art, der Zahnoperation sei folgende:

Man umwickelt den Zahn mit einem starken Zwirnsfaden, befestigt an das Ende des Fadens eine Pistolenkugel, steckt die Kugel in die Pistole, drückt los, und bumms, fliegt Kugel sammt Zahn in die Luft.

Mr. Potts fand diese Methode so praktisch, daß er sofort zu deren Anwendung schritt.

Er nahm einen starken Ganzzwirnsfaden, befestigte ihn an Zahn und Kugel, lud den Revolver, ging zum Fenster und — der Schuß ging nicht los, denn Herr Potts überlegte sich, ob er schießen solle oder nicht, weil der Schmerz — oh Wunder! im selben Moment wie weggewischt war. Er wartete zehn Minuten, zwanzig Minuten. Der Schmerz hatte gänzlich aufgehört.

Na, meinte Mr. Potts, so lösen wir die Schnur.

Er machte eine Handbewegung; aber im nächsten Moment trachte der Schuß und sammt Kugel flog der kranke Zahn mit einer Anfangsgeschwindigkeit von fünfzig Kilometer in die Luft. Mr. Potts aber stürzte schreiend und zuckend zu Boden und blieb dort so lange liegen, bis seine Frau hereinstürzte, und ihn auf den Lehnstuhl ans offene Fenster setzte, damit er sich in der frischen Luft erhole.

Betäubt und noch halb besinnungslos starrte er zum Fenster hinaus und sah, wie vier Männer einen blutüberströmten Körper durch den Nachbargarten schlepten.

„Was ist geschehen?“

„Jemand ein Strolch hat Nachbar Dingus erschossen.“

„Nachbar Dingus?“

Mr. Potts, dessen Kräfte wunderbar rasch zurückkehrten, griff nach Hut und Stock und eilte in des Nachbarn Haus. Als er eintrat, hatte der Verwundete soeben das Bewußtsein zurückerlangt und erzählte den Hergang:

„Ich saß auf dem Apfelbaum und pflückte Äpfel, als plötzlich ein Schuß erdröhte und ich, am Schenkel verwundet, herunterpurzelte. Woher der Schuß kam, weiß ich nicht, auch habe ich keine Ahnung davon, wer der mörderische Angreifer sein mag.“

Der Arzt machte sich an die Sondirung der Wunde, und das Erste, was er fand, war ein starker Zwirnsfaden, an welchem die Kugel befestigt war.

Als der Arzt an dem Zwirnsfaden zu ziehen begann, stieß er auf starken Widerstand, und der Kranke brüllte, als ob er am Spieß stiele.

ihn mitleidig zu einem Ballen, damit er sich für Minuten ausruhe.

„Bist müde, min Jung?“

„Ach nein, Herr!“

„Dat glöw ener. Da is doch keen Kraft in!“ Und er schlägt ihm auf die eckige Schulter.

„O doch, Herr!“

Der arme Junge! Er war in beständiger Angst, daß man ihm seine einträgliche Stellung nehmen könne.

Schrecklich war's da unten. Daß es dunkel war, schadete ihm nichts. Um ihn war es ja immer Nacht. Und auch an Hitze war er gewöhnt. Viel kühler als hier neben dem Heizraum war es unter'm Dach daheim auch nicht. Aber dieser schreckliche Kohlenstaub, der sich nach und nach in die Poren setzte, die Stimmen draußen, die aus weiter, weiter Ferne zu kommen schienen; das Fluchen der Arbeiter, die mit ihrem Geschick haberten; der Geruch von Fett und Schweiß, das unaufhörliche Bücken, das seine Muskeln zu zerreißen drohte — das alles machte ihm die vier Stunden im Schiffe zur Hölle. Und doch klagte er nie. Er arbeitete ja für seine armen Eltern, die durch ihn so grausam geschlagen waren. Konnte er sie je das Elend vergessen machen, das durch ihn über sie heraufbeschworen? Erzählte der Vater nicht, daß ihm beim Anblick des blinden Sohnes die Hand gelähmt sei, die früher so fleißig geschafft. Und klagte die Mutter nicht, daß sie das Lachen seit seiner Geburt verloren habe? Also vorwärts! Nicht erschaffen! Und er arbeitete, daß ihm der Schweiß von der Stirn über die Wangen hinabließ, daß der bis zum Gürtel nackte kohlengeschwärzte Leib wie polirtes Holz glänzt, bis — ja, bis er die rauhe Stimme seines Nebenmannes hört, dessen schwierige Faust ihn plötzlich packt —

„So weit wär's das Zammerbild mal wieder! Rasch die Flasche her! Soll er denn verrecken in meinem Arm? Trink, min Jung, trink!“ Und dann wird er irgend wo sanft niedergelassen — auf einem Haufen Kohlen ist's; aber die Ruhe ist so wonnig, so unvergleichlich herrlich!

„Ist Dir besser?“

„Ja, danke.“ Und er schlägt die leeren, lichtlosen Augen auf zu dem rauhen Freunde, nach dessen polternden, barschen Stimme er eine Sehnsucht hat wie nach der schönsten Musik. Manche Stunde hat der geschwärmte, immer fluch endeckel für ihn schon gearbeitet, mit manchem Trunk ihn erlabt, mit manchem Wort ihn neu gestärkt — was die Leute auch über ihn sagen: daß er schon im Zuchthaus gewesen, daß er in die meisten Schlägereien verwickelt sei und vor nichts zurückschrecke — für den blinden ist er ein Engel des Lichtes; der einzige, der je ihm Gutes gethan.

„Solltest Dich nach was anderm umsehen“, sagte er ihm einmal; „lange kanntst Du das nicht aushalten.“

Der Blinde sah traurig vor sich hin.

„Wenn es nur noch so lange dauert, wie meine Eltern leben.“

„Bist Du der Einzige?“

„Ja, der Einzige.“

Der Arbeiter kante geräuschvoll sein Brod.

Daraus folgerte der Arzt natürlich, daß noch ein zweites Geschloß in der Wunde stecke und erklärte, in den Analen der Arzeneikunde sei noch kein so interessanter Fall vorgekommen; er werde der medizinischen Akademie darüber Bericht erstatten.

Vor allem mußte das Geschloß entfernt werden, zu diesem Zweck schlüpferte er den Verwundeten mit Chloroform ein, machte einen tüchtigen Einschnitt in die Wunde und — o Staunen — ein ziemlich großer Zahn wars, der zum Vorschein kam.

Der Fall ward immer eigenthümlicher.

Der Zahn konnte doch unmöglich als Kugel benutzt worden sein; sonst wäre er zerschmettert. Verschluckt konnte ihn Herr Dingus auch nicht haben, wie wäre er sonst mit Kugel und Zwirn in den Schenkel gerathen?

„Der Fall ist sehr mysteriös“, sprach der Arzt kopfschüttelnd. „So ein Fall ist mir in meiner Praxis noch nicht vorgekommen. Kugel, Zwirn und Zahn müssen rein vom Himmel herab geschneit sein und zwar — Aber Herr Potts — was ist Ihnen? Sind Sie unwohl? Sie bluten ja!“

„Ich — ich, ich blute?“

„Ja, Ihre Lippen sind ganz blutig.“

„Ach das ist nichts. Ich habe vor Kurzem einen Zahn verloren.“

„So? Wer hat ihn gezogen?“

„I—i—ich! Ach Gott, ach Gott. Ich will alles gestehen. Ich habe ihn mir selber herausgeschossen.“

„Heraus — geschossen?!?“

„Ja!“

Unfer armer Mr. Potts wurde wegen Mordversuches unter Anklage gestellt und Nachbar Dingus schwur hoch und theuer, er werde ihm, sobald die Wunde geheilt sein werde, höchst eigenhändig auch die übrigen Zähne aus dem Munde schießen.

Die zusammengeworfene Menge aber wollte den Attentäter lynchen, als er in das Gerichtsgebäude abgeführt wurde.

Als der Untersuchungsrichter sich mit dem Missethäter allein sah, fuhr er ihn wüthend an.

„Herr, Sie sind ein ganz gemeiner Verbrecher! Verstanden?“

„Ja, ja“, stammelte Mr. Potts ganz zerknirsch, „aber ich habe ja nicht gewußt, daß Dingus auf dem Apfelbaum saß!“

„Ach Schnickschnack, das meine ich ja gar nicht. Aber wenn man schon schießt, so schießt man todt. Jetzt werd' ich gerade so viel Schererei und Pladerei haben, als wärs ein Mord und bekomme nur halbe Gebühren. Das ist ein Skandal, merken Sie sich das für die Zukunft und machen Sie ein anderes Mal ihre Sache besser.“



„Soll ich Dir einen Gefallen thun? Wünschst Du Dir was?“  
Der Andere lächelte.  
„Ach ja“ — und wandte den Kopf dorthin, von wo ein leises Rauschen und Blättern deutlich vernehmbar war.  
„Siehst Du, ich möchte für eine Minute sehen können.“  
„Für eine Minute?“  
„Länger brauchte ich ganz gewiß nicht. Ich möchte so gern wissen, wie das Wasser aussieht. Es muß wunderschön sein. Und dann —“  
„Nu? und denn?“  
Da lächelte er.  
„Dich möcht' ich sehen. Wenn ich Kerbe, möcht' ich doch einen Freund bei mir haben. Und wenn ich wüßte, wie Du aussiehst, wär's doch ein so großes Glück —“

Der „Freund“ war mit einem merkwürdig heiseren Schrei aufgesprungen und hatte wieder zur Kohlenchaufel gegriffen. Und seit der Zeit durfte der Junge nur zwei Stunden arbeiten und erhielt doch volle Löhnung.  
Nach volle brannte die Sonne auf das schräge Schieferdach und ließ die Leute darunter auf den Winter hoffen. Und die Winterstürme rüttelten an den Sparren und Balken, und wenn der Blinde sein Gesicht zur Hand nahm, war oft eine dünne Schicht Schneefall darauf. Immer finstrier wurde des Alten Gesicht, immer boshafter der Hausfrau Bemerkungen über ihre Nachbarn. Der Blinde merkte nichts davon. Seine Gedanken weilten bei dem gefürchteten Kommando, dessen rauhe Stimme ihm die liebste auf der Erde war. Er wußte, daß er einen Freund hatte. War er nicht gesegnet trotz seines Jammers? Und zweimal war er mit ihm aus dem Hafen hinaus auf's Meer gefahren und hatte ihm von seinen Wunden erzählt. Klump und unbeholfen. Und doch hatte der Blinde vor Entzücken geschluchzt. War er nicht ein glücklicher Mensch?

### Vermischtes.

Von einer schrecklichen Ueberschwemmung infolge eines Wollenbruchs ist Andalusien (Spanien) heimgesucht. Die Eisenbahn zwischen Ronda und Bobadilla ist an drei Stellen unterbrochen. In Herrera ertranken über 80 Personen. Die Oliven- und die Maisernte ist vernichtet. Als wenn Spanien noch nicht schwer genug heimgesucht wäre!

Eine Königin „von Volkes Gnaden“. Es ist bei den Krönungsfeierlichkeiten der Königin Wilhelmina von Holland so ziemlich unbeachtet geblieben, daß sie in Europa wohl die einzige Monarchin „von Volkes Gnaden“ im wahren Sinne des Wortes ist. Es ist ihr nämlich von der Volksvertretung nicht schlechweg infolge ihres Erbrechts als Königin gehuldet worden, sondern erst nachdem sie die Verfassung beschworen hatte, erklärte der Präsident der ersten Kammer als Vorthalter der Volksvertretung: „Wir nehmen Sie an und setzen Sie im Namen des niederländischen Volkes und in Gemäßheit der Verfassung als Königin ein.“ Das ist ein Vorgang, der sich bei keiner Thronbesteigung in einem europäischen Staate wiederfindet, um etwas Ähnliches zu finden, müßten wir um mehrere Jahrhunderte zurückgehen in die Zeit, als Spanien noch aus einer Reihe einzelner Königreiche bestand.

Eine hübsche und sogar wahre Manövergeschichte wird der „Ostf. Ztg.“ von einem Leser, der während der Kaiserfeste in Deynhäusen war, erzählt. Bei Deynhäusen liegt das Dorf Vergfischen. In dem weiten Thalgrunde zwischen beiden Orten bivacirte das 7. Armeekorps. Am Anfange des hochgelegenen Vergfischen befindet sich die Apotheke, die an der Thalseite eine Veranda hat, von der aus die ganze Gegend gut zu übersehen ist. Während des Kaisermanövers klang es Nachts zwischen 3 und 4 Uhr in der Apotheke. Der Apotheker fragt ärgerlich, was denn los sei. Eine Stimme antwortet von draußen: „Lassen Sie mich doch bitte mal auf ihre Veranda gehen, das Armeekorps wird allarmirt, ich möchte mir die Alarmierung von dort aus gern ansehen.“ Da donnert der Apotheker los: „Das wäre ja noch schöner, daß man einem aus dem Schlafe weckt, um das Schauspiel bequem genießen zu können; er solle sonstwo hingehen,

übrigens sei die Nachtklingel nur im Interesse der Kranken da u. s. w. Die liebe Gattin, die munter geworden war, ließ auch manch kräftig Wortlein fallen. Der Draußenstehende läßt aber Alles ruhig über sich ergehen und wiederholt nur seine Bitte. Schließlich ruft der Apotheker: „Na, wer sind Sie denn eigentlich, wie heißen Sie denn?“ — „Wilhelm“, lautet die prompte Antwort. „Da bin ich gerade so geheißen, wie vorher, Wilhelm heißen viele Leute, wie heißen Sie denn noch?“ — „von Hohenzollern.“ Jetzt erst geht dem Apotheker ein Licht auf, er reißt die Thür auf — und vor ihm steht der Kaiser. Lächelnd wehrt dieser die Entschuldigung des Apothekers ab und bittet, auf die Veranda geführt zu werden. Der Weg zu dieser ging unglücklich er Weise durch die Schlafstube. In diese laufen, seine Gattin beim Arme nehmen und in ein anstoßendes Zimmer führen, war bei dem Apotheker eins. Als der Kaiser dann auf der Veranda angelangt war, ließ er Alarm blasen und beobachtete die Entwicklung des aus der vollen Ruhe gerissenen Armeekorps. Die Frau hatte unterdessen Kaffee gekocht und bot dem Kaiser eine Tasse an, die der Monarch mit Wohlbehagen trank; er bat sich sogar noch eine zweite aus, da er noch nichts genossen habe. Als die Aufstellung der Truppen beendet war, verabschiedete sich der Kaiser mit Dank für die Gastfreundschaft von dem Ehepaar, das diesen unterhöflichen Kaiserbesuch wohl nicht vergessen wird.

Unsere Muttersprache erobert sich allmählich die Welt. Jüngst hat der Gemeinderath von Rotterdam (Holland) eine Vorlage angenommen, wonach in den neuen Primarschulen nicht mehr Französisch, sondern nur Deutsch und Englisch gelehrt wird. Unter denen, die für die Vorlage stimmten, haben mehrere ihre Sympathie für die französische Sprache bekundet; Andere haben ihr eine Superiorität als Erziehungsmittel zuerkannt. Aber in einer Handelsstadt wie Rotterdam hat man das Französische nicht nötig. Mit wem macht man Geschäfte? Mit Deutschland, England und Amerika. Was braucht man im Bureau für die Korrespondenz? Deutsch und Englisch. Die Geschäftsmänner urtheilen dahin, daß für einen Handeltreibenden das Französische unnütz ist, einfach deswegen, weil es keinen Handel mit Frankreich mehr giebt.

Stimmt's auf ein Haar? Eine etwas wunderliche Statistik, die aber doch einer ernstlichen Grundlage nicht ganz entbehrt, giebt der amerikanische „Medical Record“. Es handelt sich um eine menschliche Erfüllung des Bibelworts „Die Haare auf Deinem Haupte sind alle gezählt“. Daß die verschiedenen Menschen in sehr verschiedenem Grade in die Fülle ihres Hauptes reich sind, ist eine Entdeckung der Neuzeit. Rother Haare werden selten schön gefunden, aber sie haben einen unbefriedigenden Vorzug, sie sind nämlich kräftiger, und rothhaariger Mensch hat daher eine geringere Anwartschaft auf eine Glatze als seine blonden oder brünetten Brüder. Dabei ist das rothe Haar aber auch dicker, und dies würde wiederum als ein Schönheitsfehler ins Gesicht fallen. Auf derselben Fläche der Kopfhaut, die ein einziges rothes Haar ernährt, finden fünf blonde ihren Platz. Demzufolge genügen rund 30 000 Haare von rother Farbe, um einen mittelgroßen Kopf zu bedecken, während von braunen Haaren wenigstens 105 000 dazu nötig sind. Die blonden Haare aber sind die feinsten und erreichen darum auch die größten Zahlen, nämlich 140 000 und sogar bis 160 000. Nach der Zugfestigkeit des einzelnen Haars hat man ferner berechnet, daß die Haare einer einzigen blonden Person, alle zusammen genommen, ein Gewicht von 1600 Centner auszuhalten vermöchten. Hier ist aber doch wahrscheinlich ein Rechenfehler, wenn nicht eine absichtliche Uebertreibung untergelaufen, denn einem einzigen Haare eine Zugfestigkeit von 500 Gramm zuzutrauen, ist denn doch ein wenig zu viel verlangt.

Der erste weibliche Doktor der Philosophie wurde eben an der Universität Pest promovirt. Es ist dies Fräulein Betty Tebeschi, Tochter eines Kommerzienraths in Temesvár.

Ueber eine operative Nasenverkleinerung berichtet Dr. Joseph in der „Berl. Klin. Wochschr.“ Die Nase war an sich gesund, „deperimirt“ ihren Besitzer aber stark durch auffallende Größe und Form. Die Wirkung der Operation war nicht nur körperlich, sondern auch seelisch eine vollendete, insofern als die schwermüthige Stimmung des „Patienten“ völlig geschwunden ist.

### Der Sang vom bürgerlichen Gelehrten.

- Fünf Bücher, wie der Pentateuch, hat's B. B., das merket Euch.  
Den allgemeinen Theil — nicht schlecht —  
Der Schulverhältnisse ihr Recht,  
Der Sachen, der Familien Fuß;  
Das Erbrecht macht, wie stets, den Schluß.  
In Abtheilung theilt man sie ein;  
Dort: 2 mal 7, 9, 3, 9.  
Die Zahl des Beiges schaut auch Wandel:  
Zu 40 Schott fehlt eine Mandel.
1. Buch. Im Allgemeinen günstig wohnen  
Im ersten Abschnitt die Personen.  
Im zweiten folgen drauf die Sachen,  
Um die wir Rechtsgeschäfte machen.  
Termine giebt's alsdann und Fristen,  
Verjährung für die schlechten Christen.  
Ich übe aus mein Recht, bei Zeiten;  
Dem Andern leist' ich Sicherheit.
  2. Buch. Um Schulverhältnisse zu kennen,  
Muß man zuerst den Inhalt nennen,  
Der Schulden Herkunft aus Verträgen  
Und ihr Erlöschen aus dem Tode.  
Man kann 'ne Forderung verkaufen;  
Um Schulden wird sich keiner raufen.  
Zum Schluß: Weheheit der Personen,  
Die einzelnen Obligationen.
  3. Buch. Im dritten Buch, dem Recht der Sachen,  
Wird der Besitz uns Freude machen.  
Bom Recht am Grundstück Allgemeines;  
Das Eigentum ist sehr was Feines.  
Ein Erbaurecht kommt vor zu Zeiten,  
Ziel öfter freilich Dienstbarkeiten.  
Hab ich den Vorkauf wir bedungen,  
Nacht 'ne Realast Weiterungen.  
Drei Sorten Pamp kann man sich leisten;  
Das Pignus kennen wohl die Meisten.
  4. Buch. Familienfreuden zu genießen,  
Muß man 'ne Bürgerrechte schließen.  
Von Einfluß ist oft die Verwandtschaft;  
Den Vormund wähl' aus der Bekanntschaft.
  5. Buch. Wird dir ein reicher Onkel sterben,  
Müßt du als Erster Alles erben.  
Für deine Stellung ist sehr wichtig,  
Daß auch das Testament goldrichtig,  
Und daß kein Erbvertrag geschlossen.  
Den Pflichttheil nimmt man nur verdrossen  
Nach' mit dem Onkel nicht Geschäften,  
Sonst heißt's aufs Erbe flugs verzichten.  
Ein Erbschein sichert gegen Alles.  
Verkauf' die Erbschaft, hast du Dalles.  
Antsrichter Schiller, Gleichniß  
(in der „Deutschen Juristen Zeitung“).

### Vom Büchertisch.

Soeben erschien die Winterausgabe des Taschenrechnerplans für die Ostprovinzen. Das handliche Büchlein, ist bedeutend erweitert worden und umfaßt nunmehr auch die ganze Provinz Pommern. Der niedrige Preis von nur 10 Pf. ist unverändert geblieben. Vorräthig in den Buchhandlungen.

Für den Kalenderleser ist es immer wieder eine Freude, seinen alten Freund, den „Lahrer Hinkelnden Vaten“, im neuen Jahresgewande zu begrüßen. So auch heuer zum Jahre 1899. Der „Hinkelnde“ hat ja einen alten guten Ruf; er ist jederzeit ein Vorkämpfer gewesen für den gesunden, freigeistlichen Geist im Leben des Volkes und der deutschen Nation, er hat allezeit seine Denkmäler offen und ehrlich bekannt und sich nicht einschüchtern lassen. Getrost darf er auch dieses Jahr wieder hinausgehen zu seinen alten Freunden und wird hoffentlich recht viele neue gewinnen. Wir wünschen's ihm, denn er verdient's von Rechts wegen!

Eine Wochenschrift aus dem Anfange unseres Jahrhunderts findet sich in dem soeben zur Ausgabe gelangten 13. Heft des ausgezeichneten Bruchwerkes „Das XIX. Jahrhundert in Wort und Bild“. Politische und Kulturgeschichte von Hans Kraemer (Deutsches Verlagshaus Bong & Co. Berlin W., 60 Lieferungen à 60 Pf.) Es ist das Familienheft des „Halleischen Kurier“ vom 3. Mai 1894, worin „im Gespräch mit einem Bauern von den neuesten Zeitgeschichten und Weltbühnen“ berichtet wird. Die politische Geschichte wird in diesem Heft bis zum Tode Napoleons I., 5. Mai 1821, fortgeführt, die sich eine Schilderung der Frauen aus der napoleonischen Zeit anreicht. Den Schluß des Heftes bildet das hochinteressante Kapitel „Stein- und Buchdruck“, welches die damaligen einfachen Druckvorrichtungen bis zur Erfindung der ersten Doppel-Schnellpresse der „Times“ durch die Deutschen König und Bauer im Jahre 1814 in eingehender Weise behandelt. Eine reiche Anzahl trefflicher Illustrationen begleiten den fließenden Text und bilden einen prächtigen Schmuck des Heftes.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank in Thron.

### Holzverkauf im Wege des schriftlichen Angebots.

In der Kämmererei Thron soll das Kiefernholz der nachstehenden im Winter 1898/99 zur Aufarbeitung gelangenden Schläge, jeder Schlag in einem Loose, mit Ausschluß des Stod- und Reisholzes vor dem Abtrieb verkauft werden:

Nr.	Schlagbezirk	Jahren	Größe der Schlagfläche in ha	Größe der Verholzung in m	Alter und Beschaffenheit des Holzes	Entfernung von der Stadt in km	Name und Wohnort des Belaußförhlers
1	Barbarien	46	2.1	380	105jährig, mittelfest, zieml. gerade, aber kurzschäft. 60% Kuzh.	6	Hardt-Barbarien
2	"	48	1.4	310	100jährig, mittelfest, zieml. gerade aber kurzschäft. 65% Kuzh.	7	"
3	Oled	64	1.8	250	90jähr., mittelfest, zieml. gerade aber kurzschäft. 60% Kuzh.	9	Kirzburg-Oled
4	Guttan	74	1.7	270	95jähr. mittelfest, zieml. gerade, aber kurzschäft. 65% Kuzh.	14	Goerget-Guttan
5	"	83	3.0	610	100jähr., mittelfest, zieml. gerade, aber kurzschäft. 70% Kuzh.	15	"
6	Steinort	111	2.3	550	110jährig, mittelfest, gerade u. langschäftig 80% Kuzh.	15	Jacoby-Steinort
7	"	119	2.8	530	110jährig, mittelfest, gerade u. langschäftig 80% Kuzh.	15	"

Die Aufarbeitung des Holzes, sowie die Ausschaltung des Kuzholzes erfolgt nach Angabe und Wunsch des Käufers auf Kosten der Forstverwaltung.

Zu den Beläufen Barbarien, Oled und Guttan wird auf Wunsch das entfallende Brennholz zum Preise von 6 Mk. pro 1 Fm Kloben und 5 Mk. pro 1 Fm Knüppel von der Forstverwaltung zurückgelassen.

Bei erfolgreichem Zuschlage ist für jedes Loose ein Anzahl von 500 Mk. zu zahlen.

Die Forderungen der betreffenden Schlagbezirke werden den Kauflustigen die Schläge auf Wunsch an Ort und Stelle vorgezeigt und jede gewünschte Auskunft erteilt.

Die speziellen Verkaufsbedingungen können im Bureau I unseres Rathhauses eingesehen bezw. von demselben gegen Erstattung von 0.40 Mk. Schreibgebühren bezogen werden. Schriftliche Angebote auf ein oder mehrere Loose sind pro 1 Festmeter, der nach dem Einschlage durch Aufmessung zu ermittelnden Verholzung abzugeben und mit der ausdrücklichen Erklärung, daß der Bieter sich den ihm bekannten Verkaufsbedingungen unterwirft, bis spätestens Donnerstag, den 20. Oktober cr., Vormittags 9 Uhr wohlverschlossen und mit der Aufschrift „Angebot auf Verholzung“ an den städtischen Oberförster Herrn Baehr abzugeben.

Die Öffnung und Feststellung der eingegangenen Gebote erfolgt zu der eben genannten Zeit im Oberförster-Dienstzimmer (Rathhaus 2 Treppen) in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter.

Thron, den 2. Oktober 1898.

Der Magistrat.

### Die Lieferung

von **Vittualien, Kartoffeln, Weiztrocken, Mohrrüben, Magerkäse und Milch** für die Küchen des unterzeichneten Bataillons ist vom 1. 11. d. Js. ab auf 1 Jahr zu vergeben.

Angebote hierauf sind bis zum 15. 10. d. Js. an das Geschäftszimmer II, Baderstraße 7, III, einzureichen.

3. Bataillon Instr. Regts. von Borde (4. Pomm.) Nr. 21.

### Bekanntmachung.

Die Lieferung von **Kartoffeln, Gemüse und Vittualien** für die **Unteroffizier- und Mannschafts-Küche** des **Pionier-Bataillons Nr. 2** soll vom 1. November d. Js. auf 1 Jahr vergeben werden.

Bedingungen können täglich in **Barade I, Zimmer 19**, eingesehen werden. **Schriftliche Angebote sind bis zum 18. d. Mts., 9 Uhr Vormittags** zu richten an

4032  
die **Küchen-Verwaltung** des **Pomm. Pionier-Bataillons Nr. 2**.

### Bekanntmachung.

Bei der hiesigen höheren Mädchenschule ist die Stelle eines **Mittelschullehrers** von so gleich zu besetzen.  
(Grundgehalt 1800 Mk. jährlich, Miethsentschädigung 400 bezw. 300 Mk. jährlich, Alterszulagen 150 Mk.)

Bei der Pensionierung wird das volle Dienstalter seit der ersten Anstellung im öffentlichen Schuldienst angerechnet.  
Bewerber, welche die Prüfung als Mittelschullehrer bestanden haben und die besondere Befähigung für Deutsch besitzen, wollen ihre Meldungen unter Beifügung ihrer Zeugnisse und eines Lebenslaufes bis zum 15. November d. Js. bei uns einreichen.

Thron, den 30. September 1898.

Der Magistrat.

Eine **kleine Mittelwohnung** von 3 Zimmern, Küche und Zubehör sofort zu vermieten.

Thronstraße 55.

### Bekanntmachung.

Die zu Zwecken der Neuwahlen für das Haus der Abgeordneten aufgestellten **Abtheilungslisten** der **Wahlkörper der Stadt Thron** werden drei Tage und zwar am **10., 11. und 12. Oktober** im **Stadtverordneten-Sitzungslokal, Rathhaus 1 Tr.** (Ausgang im Hofe unterm Körsner-Denkmal) während der Dienststunden zur Einsicht öffentlich ausliegen.

Die Wahlberechtigten werden aufgefordert, sich zu überzeugen, ob sie in der richtigen Abtheilung in den Listen verzeichnet sind. Etwaige Einwendungen gegen die Richtigkeit der Listen sind in obiger Zeit bei uns schriftlich, oder im Stadtverordneten-Sitzungslokal vor Herrn Stadtschreiber **Schaeche** oder dessen Stellvertreter Herrn Bureau-Assistenten **Stüwe** mündlich anzubringen. Reklamationen, welche nach dem 12. Oktober d. Js. eingebracht werden, können nicht berücksichtigt werden.

Thron, den 7. Oktober 1898.

Der Magistrat.

**Rohs**

ist das beste und billigste

**Heizmaterial.**

Die Gasanstalt verkauft noch bis auf Weiteres:

1 Ctr. groben Rohs für 80 Pf.,  
1 „ feinen „ „ 90 „ 3916  
auschl. Anfuhr.

Thron, den 1. Oktober 1898.

Der Magistrat.

Mein

**Gartengrundstück**

5020 Qm groß, fröhliche Handlungsgärtnerei, **Bromberger Vorstadt 52b** vis-à-vis der **Pionier-Kaserne** ist billig zu pachten. Offerten bitte an mich

**Blaske, Danzig,**

Wellengang 4, I.

### Bekanntmachung.

Unser **Krankenhausabonnement** für **Handlungsgehilfen** und **Handlungslehrlinge**, sowie für **Dienstboten** wird wiederholtlich empfohlen.

Der geringfügige Satz von 3 Mark für Dienstboten, 6 Mark für Handlungsgehilfen und Handlungslehrlinge sicher auf die einfachste Weise die Wohlfahrt der freien Kur und Verpflegung im städtischen Krankenhaus.

Das Abonnement gilt nur für das Kalenderjahr. Für die im Laufe desselben Eingekauften muß dennoch der ganze Jahresbeitrag bezahlt werden. Der Einkauf findet statt bei der **Kammer-Rechenkasse**.

Thron, den 2. September 1898. 3523

Der Magistrat.

Abtheilung für Armensachen.

Javal verleiht dem Haare von der Wurzel bis zum Haarschaft ein gesundes Aussehen, eine vollkommene Naturfarbe, natürlichen Glanz und Sammetweichheit. Preis per Flasche Mk. 2.— für langen Gebrauch ausreichend.  
In Thron zu haben bei:  
**Anton Koczwar, Droghndlg.**

**Berliner**  
**Wasch- u. Platt-Anstalt.**

Bestellungen per Postkarte.

**J. Globig, Klein Markt.**

**!!! Warum !!!**

für gelblichende Gesichtsfarbe: 70 Pf. zahlen, wenn man **Miller's** an Lichtfülle unerreicht dastehende geschätzte

**„Saxonia-Glühkörper“**

für 50 Pf. haben kann? Bitte die beleuchteten Schaufenster Throns zu beachten. **Komplette Brenner**, bestehend aus: Brenner, Stütz, Strumpf und Cylinder nur 1.80 Mk. mit Anmatten, sowie alle Glühlichtartikel, Schirme, Schirmträger, Arme, Pyren, Ampeln, Kronen u. billige.

**Miller, Gasglühlicht „Saxonia.“**



**Wer Lust hat**  
 sich zu verheirathen, findet  
 bei mir **große Auswahl**  
 in gestempelten massiven  
 gold. Trauringen.  
 Paar von 12-50 Mk.  
 Goldplattir Paar von 4 Mk. an.  
**Louis Joseph,**  
 Uhren, Goldwaaren, Brillen  
 Seglerstraße.

**Einen tiefen Blick**  
 in die Ursachen der allgemeinen Ent-  
 nerung vermittelt das vorzügliche Werk  
 von Dr. W. E. H. n:  
**Der Rettungs-Anker.**  
 Mit path.-anatom. Abbild. Preis 3 Mk.  
 Allen denen, welche in Folge heimlicher  
 Zurechtfinden und Ausweisungen an  
 Schwächezuständen leiden, zeigt dieses  
 Werk den sichersten Weg zur Wieder-  
 erlangung der Gesundheit u. Mannes-  
 kraft. Zu beziehen durch das **Vitteratur-**  
**Bureau in Leipzig-G., Dfstr. 1,**  
 sowie durch jede Buchhandlung.

**Special-Handschuh-Geschäft**  
 Culmerstraße Nr. 7  
 empfiehlt  
 alle Arten von Handschuhen,  
 sowie recht saubere  
**Handschuhwäscherei u. Färberei**  
**C. Rausch,**  
 Handschuhfabrikant.

**Höchster Triumph:**  
**Central Bobbin**  
**Nähmaschinen**  
 Durch Reichs-Patente geschützt.  
 Größte Dauer.

**ORIGINAL**  
**SINGER**  
**NAHMASCHINEN**  
 Leichteste  
 Zahlungsbedingungen.  
**Singer Co., Act. Ges.**  
 Centrale für Ost-Deutschland:  
 Danzig, Gr. Wollwebergasse 15.  
 Thorn, Bäckerstrasse 35.  
 Frühere Firma: G. Heidlinger.

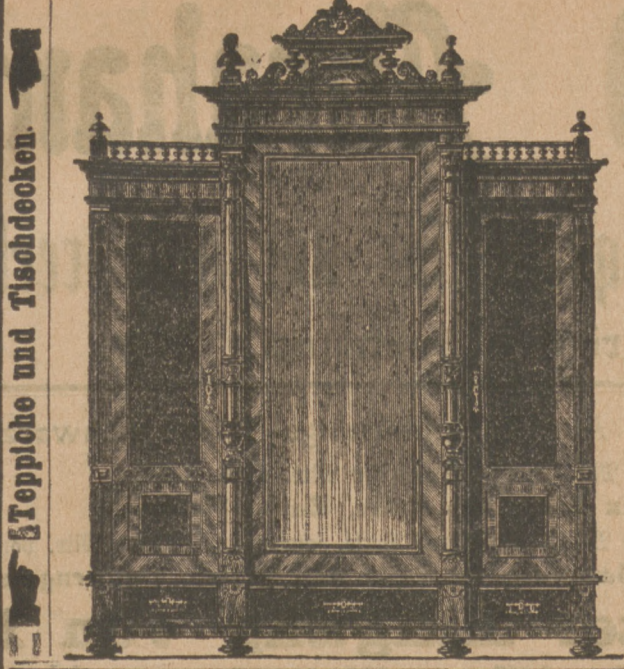
**Gänzlicher Ausverkauf.**  
 Nachstehende Artikel werde ich, um  
 damit zu räumen, unter Selbstkosten-  
 preis verkaufen:  
 Bänder, Federn, Agrès, Ver-  
 schen, Tüll-Blusen, Schleier  
 Blumen u. verschiedene andere  
 Putzartikel.  
 Außerdem habe ich eine große Aus-  
 wahl in wunderschönen  
**Dekorations-Blumen,**  
 die ich ebenfalls billig ausverkaufe.  
 Dasselbe werden Güte modernisiert.  
**J. Lyskowska,**  
 Kulmerstr. 13.  
 3965

**Pianoforte**  
 Fabrik **L. Herrmann & Co**  
 Berlin, Neue Promenade 5,  
 empfiehlt ihre Pianinos in kreuzsaitiger  
 Eisenconstruction, höchster Tonfülle und  
 fester Stimmung. Versand frei, mehr-  
 wöchentliche Probe gegen baar oder  
 Raten von 15 Mk. monatlich an, ohne  
 Anzahlung. Preisverzeichniß franko.

**Nussb.-Pianino,**  
 neu kreuzsait. Eisenbau, herrlicher Ton,  
 ist billig zu verkaufen. In **Thorn**  
 befindlich, wird es **franco zur Probe**  
 gesandt, auch **leichteste Theilzah-**  
**lung** gestattet. Langjährige Garantie.  
 Off. an Fabr. **Stern, Berlin, Neanderstr. 16**  
 kreuzs., v. 380 Mk. an.  
 Pianino, Ohne Anz. 15 Mk. mon.  
**Frango 4 wöch. Probesend.**  
 Fabr. **Stern, Berlin, Neanderstr. 16.**

**Damenhüte**  
 werden sauber und billig  
 garnirt u. modernisirt bei  
**Fran E. Kirsch,**  
 Brükenstrasse 4.

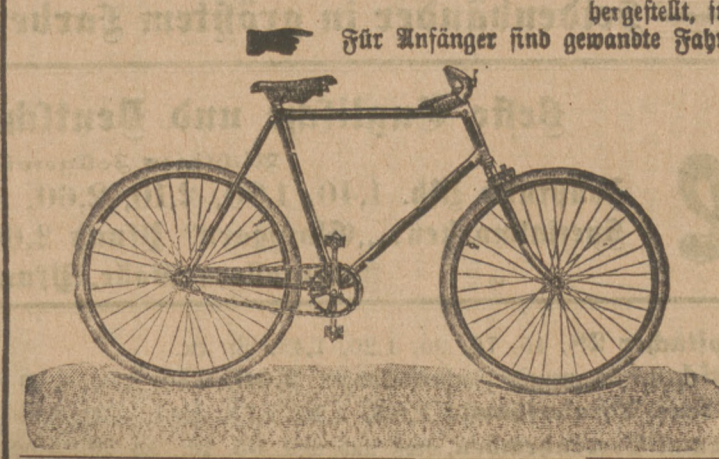
**Das Ausstattungs-Magazin für Möbel, Spiegel u. Polsterwaaren**



Teppiche und Tischdecken.

**Franz Krüger,**  
**Tischlermeister,**  
**Wollmarkt 3, Bromberg, Wollmarkt 3,**  
 empfiehlt  
 seine grossen Vorräthe in allen Holzarten und neuesten Mustern  
 in geschmackvoller Ausführung unter Garantie nur gediegener und guter Arbeit  
 zu den anerkannt billigsten Preisen.  
**Complete Zimmer-Einrichtungen**  
 in stylgerechten, allen Anforderungen der Neuzeit entsprechenden Façons stehen stets fertig.  
**Eigene Tapezierwerkstatt u. Tischlerei im Hause unter persönlicher Leitung.**  
**Nach ausserhalb Franco-Lieferung.**  
**Kostenlose Aufstellung der Möbel durch Sachverständige.**

Auf meinen Grundstücken  
**Mellien- und Höpnerstrassen-Ecke**  
 habe ich eine  
 nungenirte, mit Aurbenerhöhung versehene, ca 2000 Qm. große  
 (3 Runden = 1 Rndr.)  
**Lehr- und Uebungsbahn für Radfahrer**



hergestellt, für deren Benutzung ich Zeitkarten ausgabe.  
 Für Anfänger sind gewandte Fahrlehrer und für Reparaturen der Räder ein Mechaniker ange stellt.  
 Gleichzeitig empfehle ich  
**Styria- und Schladitz-Fahrräder**  
 zu billigen aber festen Preisen.  
**Franz Zähler.**  
 Großes Lager in Fahrrädern, Zubehör- und Ersatztheilen.  
 Reparatur-Werkstatt.

Möbel-, Spiegel- und Polsterwaaren-  
 Magazin  
**P. Trautmann-Thorn,**  
 Tapezier und Dekorateur,  
 Gerechtestr. 11 u. 13.

**Dr. Thompson's**  
**Seifenpulver**  
 ist das beste  
 und im Gebrauch  
 billigste und bequemste  
**Waschmittel der Welt.**  
 Man achte genau auf den Namen „Dr. Thompson“  
 und die Schutzmarke „Schwan.“  
 Niederlagen in Thorn: Anders & Co., Dammann & Kordes,  
 M. Kalkski, A. Kirmes, A. Majer, S. Simon, J. M. Wendisch  
 Nachf., A. Wollenberg, Ad. Leetz, Jos. Wollenberg, Hugo Ero-  
 min, M. Kalkstein v. Ostowski, Paul Walke, Anton Koczwar, a,  
 St. Raczkowski, Carl Sakriss, Ed. Raschkowski, R. Bütz, C. A.  
 Gucksch, Paul Weber, Ed. Kohnert, H. Netz, S. Begdon, Jul. Mendel

Versandt direkt an Private  
**F. TODT**  
 Gold- und Silberwaaren  
 Echter Brillant  
 Ring Nr. 21, 14 karat  
 Gold, 585 gestempelt  
 mit 1a Stein Mark 18.  
 \* Bogen baar oder Nachnahme.  
 welche illustrierte Kataloge über Ju-  
 weln, Gold- und Silberwaaren, Tafel- Nr. 2209. Uhr-  
 werke, Uhren, Eschestecke, Bronzen, kettenschnäher  
 u. a. Alpaca waaren etc. gratis u. franko, Alt Silber M 2.  
 Edelsteine werden in Zahlung genommen.  
 Ausserst billige Preise.  
**Pforzheim**  
 Fabrik gegründet 1854.  
 Simili-Brillant  
 Ring Nr. 45, 8 karat  
 Gold, 333 gestempelt  
 Mark 5, auch mit 1a  
 echtem Cap-Rubin.  
 Auf allen beschickten Ausstellungen ge-  
 würdigt. Alle Schmuckstücke werden mo-  
 dern umgearbeitet. Alles Gold, Silber u.  
 Edelsteine werden in Zahlung genommen.

**Preussische Renten-Versicherungs-Anstalt,**  
 1838 gegründet, unter besonderer Staatsaufsicht stehend.  
 Vermögen: 100 Millionen Mark. Rentenversicherung zur Erhöhung des Einkommens.  
 1896 gezahlte Renten: 3 713 000 Mark. Kapitalversicherung (für Aussteuer,  
 Militärdienst, Studium). Oeffentliche Sparkasse.  
 Geschäftspläne und nähere Auskunft bei: **P. Pape in Danzig, Auferschmiede-**  
**gasse 6, I, Benno Richter, Stadtrath in Thorn.** (212)

**Stammzüchterei der großen weißen**  
**Edelschweine**  
 (Yorkshire) der Domäne **Friedrichswerth** (S.-Rob.-Gotha), Station  
**Friedrichswerth.**  
 Auf allen beschickten Ausstellungen höchste Preise. Allein auf den Aus-  
 stellungen der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft  
 145 Preise.  
 Die Herde besteht in Friedrichswerth seit 1885. Zuchtziel ist bei Erhaltung  
 einer kräftigen Konstitution: formvollendeter Körperbau, Schnellwüchsigkeit u. höchste  
 Fruchtbarkeit. Die Preise sind fest. Es kosten:  
 2-3 Monate alte Eber 60 Mk., Sauen 50 Mk.  
 3-4 80 70  
 (Zuchtthiere 1 Mark pro Stück Stallgeld dem Wärrer).  
**Prospekt,**  
 welcher Näheres über Aufzucht, Fütterung und Verbandsbedingungen enthält,  
 gratis und franko.  
**Friedrichswerth, 1898.**  
**Ed. Meyer,**  
 Domainenrath.  
 3779

**Photographisches Atelier**  
**Kruse & Carstensen,**  
 Schloßstraße 4  
 vis-à-vis dem Schützengarten.

**Dittich-**  
**Pianos**  
 neuere, in höchst. Eisenkonstruk-  
 tion mit unverwundl. Mechanik u. höchst.  
 Tonfülle, zu Fabrikpreisen. 15 3.  
 Garantie. Kleinsten Raten ohne Aus-  
 schlag. Ausw. franco. Probieren.  
 Zuschr. Kataloge. Refer. gratis.  
**A. M. Dittich, Berlin W., Friedrichstr. 171 L.**  
 Amt L. 4564. Gde. Französischestr.

**Selbstverschuldete Schwäche**  
 der Männer, Pollut., sämtliche Geschlechts-  
 krankh. heilt sicher nach 26jähr. prakt. Erfahr.  
**Dr. Mentzel, nicht approbirter Arzt, Hamburg,**  
 Seilerstraße 27, I. Ausw. brieflich. 3716

**Ein Grundstück,**  
 Nr. 100 mit Material-  
 waaren-Geschäft ist umzugs halber von  
 sofort bei geringer Anzahlung zu verkaufen.  
 Wo? Taat die Expedition dieser Zeitung.

**Zum Abbruch zu verkaufen**  
 sind die Baulichkeiten auf dem Grundstück  
**Bromberger Vorstadt 23b, Kasernestr.**  
 Gest. Offerten mit Preis-Angebot erbitte  
**Danzig, Wellengang 4, I. Blasse.**



**Kirchliche Nachrichten.**  
 Am 18. Sonntag n. Trinit., 9. Oktober 1898.  
**Altstäd. evang. Kirche.**  
 Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Jacobi.  
 Abends 6 Uhr: Herr Pfarrer Stachowitz.  
 Kollekte für die kirchliche Armen-Stiftung.  
**Neustäd. evang. Kirche.**  
 Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pfarrer Feuer.  
 Nachher Beichte und Abendmahl.  
 Nachm.: kein Gottesdienst.  
**Garnisonkirche.**  
 Vorm. 10 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Divisionspfarrer Bede.  
 Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.  
 Herr Divisionspfarrer Strauß.  
**Mädchenchule Wöcker.**  
 Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pfarrer Feuer.  
**Evang. luth. Kirche in Wöcker.**  
 Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pastor Meyer.  
 Nachmittags 3 Uhr: Gottesdienst. Derselbe.  
**Evang. Kirche zu Podgorz.**  
 Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pfarrer Endemann.  
 Kollekte für den Pfarrhausbau in Piasien.  
 Nachmittags 2 Uhr: Kindergottesdienst.  
 Herr Pfarrer Endemann.  
**Gemeinde Sulkau.**  
 Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
 Vorm. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.  
 Herr Prediger Giltmann.



Königsberg 1895




Grosse silberne Medaille.  
Ziegelei u. Thonwaaren-Fabrik  
Antoniewo b. Leibitsch.  
Inhaber:  
**G. Plehwe, Thon III.**  
Graudenz 1896

Goldene Medaille.  
**Fabrik**  
für  
Hintermauerziegel, Vollverblendsiegel,  
Lochverblendsiegel,  
Klinker, Keilziegel, Brunnenziegel,  
Schornsteinziegel,  
Formziegel jeder Art.  
Glasirte Ziegel jeder Art  
in brauner, grüner, gelber,  
blauer Farbe,  
Biberpfannen, Holl. Pfannen,  
Firstziegel.



**Corsets**  
neuester Mode  
sowie  
Geradehalter  
Nähr- und  
Umfaß-  
Corsets  
nach sanitären  
Vorschriften  
**Ren!**  
Büstenhalter  
Corsetschoner  
empfehlen

**Lewin & Littauer,**  
Altstädter Markt 25.

Strumpf-Fabrik  
von  
**A. Kastner,**  
THORN, Neustadt, Gerstenstr.  
empfiehlt zur Saison  
**Längen und Strümpfe**  
in  
Wolle, Wigogne und starken Garnen  
für den praktischen Haushbedarf.  
Bestellungen werden sauber und  
schnell ausgeführt. 3681

Empfehle mein Lager in:  
**Damen- u. Herren-Uhren.**  
Regulateure, Wecker,  
Wanduhren,  
Uhrketten, Ringe,  
Gold u. Silber-Brochen  
Werstatt für sauberste  
Ausführung v. Reparaturen  
**Ernst Nasilowski,**  
Uhrmacher,  
Bachstraße 2.

Möbeltransport.  
**W. Boettcher**  
Brückenstr. 5.  
Kohlen.  
Spedition.  
Prompte Abholung v.  
Eil- u. Frachtgütern.

**Fahrräder**  
werden sauber emalliert, auch jede Reparatur  
daran sachgemäß und billig ausgeführt.  
**Th. Gesicki, Mechaniker,**  
Thorn, Grabenstr. 14.  
Einzige Special-Reparaturwerkstatt Thorns.  
Die Wohnung, II. Etage, 2 Zimmer nach  
vorn, von sofort zu vermieten.  
**Louis Kallischer, Badstr. 2.**

**Breite- Alfred Abraham Breite-**  
**Str. 31 Str. 31**  
bekannt billigste Bezugsquelle für nur gute reelle Waaren  
in größtem Fortiment.

**Alle Artikel**  
der  
**Bezug-**  
und  
**Posamenten-Branchen**

Alle Verschnürungs-Artikel, schwarz und farbig.  
Soutache Mtr. 2 Pf., Hohlihe Mtr. 4, 6, 8 Pf.  
Ziehlihe in Wolle und Seide, Saison-Neuheit!  
Besätze in Wolle, Seide und Perle, schwarz und farbig, Mtr. von 5 Pf. an.  
Fertige Garnituren in Seide und Perlen, Fusarengarnituren von 40 Pf. an.  
**Steter Eingang von Neuheiten.**  
Besatzrüsche und Garnierüsche Mtr. 20, 40, 60 Pf.  
Neueste Rüschen-Garnierungen in Crêpe-Chiffon, Taffet und Atlas.  
Nackenrüschen crème und gelb 25, 40, 50, 60 Pf.  
Pelzbesätze, Krimmerbesätze, Schwanbesätze  
Plüschrollen in allen Farben Mtr. 12 und 24 Pf.  
Federbesätze, gute schwarze Qualität, Mtr. 55 und 80 Pf.  
Besatz- u. Garnierstoffe: Atlas, Merveilleur, Moirée-Velours, schot. Seidenstoffe.  
**Seidenbänder in größtem Farbensortiment.**

**Strickwolle**  
**Wollene**  
**Waaren**

**Beste Englische und Deutsche Fabrikate.**  
Richtiges Follgewicht!  
Jollyfund Mk. 1,40, 1,80, 2,10, 2,60, 3,50, 4,50.  
Spezialmarken: „Glanzgarb“ Pfund 2,60.  
„Hohenzollern-Wolle, Pfund 2,70 und 4,50.  
Kopftücher 28, 45, 70, 90, 1,20, 1,45. Pf. etc.  
Plüschtücher, neueste Farbenstellungen, 2,00, 2,50, 3,00, 4,00 Mk. etc.  
Seidene Theatershawls 1,85, 2,25, 2,75, 3,60, 4,50, 6,00 Mk.  
Normal-Herrenhemden, groß und weit, 65 Pf., 85 Pf., 1,00 Mk., 1,40 Mk., 1,80 Mk. etc.  
Damenjacken, halbe Mermel, 40 Pf., ganze Mermel 45 Pf., 70 Pf. etc.  
Kindertrikots, gewebt und gestrickt, von 30 Pf. an  
Wollene Kinderstrümpfe, Paar 18 Pf., 25 Pf., 30 Pf., 40 Pf., 60 Pf. etc.  
Wollene Damenstrümpfe, Paar 50 Pf., 70 Pf., 90 Pf., 1,20 Mk., 1,60 Mk. etc.  
Handschuhe, Glacé mit Krimmer und Futter, Paar 95 Pf., Ia. 1,25.  
Damen-Overhemden, modernste Farbenstellungen in guter Winter-Qualität,  
Mk. 2,80, 3,40, 4,00, 5,00, 5,50.  
Wollene Herrenwesten Mk. 1,50, 1,90, 2,40, 3,00, 3,50, 4,50. etc.

**Cravatten. Schirme. Corsets.**  
Rabatt-Sparbücher. Streng feste Preise.

**Möbel**  
**K. Schall,**  
THORN,  
verkauft zu aussergewöhnlich bill. Preisen  
ganze Wohnungs-Einrichtungen, Salons, Wohn-,  
Herren-, Speise- und Schlafzimmer, einz. Büffets,  
Tische, Schreibtische, Chaiselongues, Stühle,  
Trumeaux, Bettstellen, Waschtolletten etc. etc.  
Eigene Tischler- und Tapissier-Werkstatt.

**Centralf. Doppelflinten**  
von 27—300 Mark.  
**Püsch- und Scheibenbüchsen**  
von 30—120 Mark.  
**Teschings v. 8 Mk., Revolver v. 3,50 Mk. an.**  
Centralf. Patronen grüne Marke Cal. 16 7,00 Mk.  
„ „ Adler-Mark „ 16 7,50 „  
„ „ Plastomenit-Patronen zu Fabrikpreisen.  
THORN, Gerechtestrasse 6. **G. Peting's Wwe.** THORN, Gerechtestrasse 6.

**Sarg-Magazin u. Beerdigungs-Institut**  
von  
**Fr. Przybill,**  
Schillerstrasse 6.  
Leibwäsche,  
Decken,  
Kissen  
in grösster  
Auswahl  
bei  
civilen  
Preisen.  
**Särge**  
in  
Metall,  
Eichen,  
Kiefern  
in allen  
Größen.  
Gleichzeitig übernehme ich alle zur Ausführung des Begräbnisses  
erforderlichen Besorgungen.

**Münchener**  
**Loewenbräu.**  
Generalvertreter: **Georg Voss, Thorn.**  
Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.  
Ausschank Baderstrasse No. 18.

**Königsberger Maschinen-Fabrik A.G.**  
KÖNIGSBERG IN PREUSSEN  
Dampfmaschinen, Dampfkessel  
Mahl- und Schneidemühlen-Anlagen  
Turbinen, Centralheizungen.

Den hochgeehrten Damen von Thorn und Umgegend die ganz er-  
gebene Mittheilung, dass ich vom 1. d. Mts.  
**meine Damenschneiderei**  
an Fräulein **Johanna Rienass** übergeben habe, ich bitte das mir geschenkte  
Vertrauen auf meine Nachfolgerin zu übertragen.  
**Emma Krüger, Copernicusstr. 27.**  
Vom October d. Js. habe ich die von Fräulein Emma Krüger  
innegehabte  
**Damenschneiderei**  
übernommen. Ich bitte höflichst das meiner Vorgängerin geschenkte  
Vertrauen auf mich zu übertragen. Es soll mein Bestreben sein, stets  
moderne und gutsitzende Arbeiten zu liefern.  
Hochachtungsvoll  
**Johanna Rienass, Copernicusstr. 21.**

**Homöopathische Anstalt**  
Gegründet 1883 Frankfurt a. M. Stiftstrasse 15  
Spez. für Geschlechtskrankheiten veraltete Harnröhren- und  
Blasenleiden, Ausflüsse, Syphilis, Quecksilbervergiftung, Hals-, Haut-  
und Nervenkrankheiten, Kopf- und Knochenschmerzen, Folge jugendl.  
Verirrung, Schwächexustände, Impotenz etc. mit überraschendem Erfolg.  
Neueste Verfahren. — Prospekte etc. 20 Pf.  
**Auswärts brieflich.**